MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN MUNICIPALITY

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

Votre licence de chien est valide de janvier à décembre et vous avez jusqu'au **31 mars de chaque année** pour vous la procurer au montant de **$30.00.**

Vous pouvez obtenir une licence de chien:

- en postant le formulaire ci-dessous accompagné d'un chèque ou mandat-poste; ou
- en déposant dans notre boîte aux lettres, le formulaire ci-dessous accompagné d'un chèque ou mandat-poste.

Après le 31 mars, le coût de la licence augmente à **$35.00** et vous êtes passible d'une ***amende de $125.00*** recouvrable sous la Loi des Infractions Provinciales.

Les propriétaires de chiens doivent respecter le règlement 94-596, étant un règlement pour mettre en application le ramassage des excréments de chiens.

NOTICE TO DOG OWNERS

Your dog license is valid from January to December and you have until **March 31st of each year** to obtain it at a cost of **$30.00.**

You can obtain a dog license:

- by mailing the application form below, along with a cheque or money order; or
- by dropping in our mail drop-box, the application form below along with a cheque or money order.

After March 31st, the cost of the license increases to **$35.00** and you become liable to a ***$125.00 fine*** recoverable under The Provincial Offences Act.

Dog owners are expected to respect by-law 94-596 being a Stoop and Scoop by-law, regulating dog waste.

DEMANDE D'ENREGISTREMENT POUR CHIEN — DOG REGISTRATION APPLICATION

NOM / NAME:_____ TEL:_____/ _____

ADRESSE / ADDRESS :_____ **COURRIEL /** EMAIL: _____

NOM DU CHIEN NAME OF DOG:_____ **COULEUR** COLOUR : _____ **RACE** BREED: _____ AGE : ____

FEMELLE / FEMALE: ~ MALE: ~ **STÉRILISÉ(E)** / STERILIZED: **OUI** / YES ~ **NON** / NO ~

NOUVELLE INSCRIPTION / NEW REGISTRATION: ~ **RENOUVELLEMENT** / RENEWAL: ~ **NO. MÉDAILLE ACTUELLE /** CURRENT DOG TAG NO.: _____

Veuillez nous aviser de tout changement de nom, d'adresse, de numéro de téléphone ou de propriétaire, et en cas de décès de votre chien. / *Please advise of any change in name, address, telephone number, ownership, or in the event of the death of your dog.*

Payé / Paid: **$** _____ **Chèque /** Cheque: ~ **Comptant /** Cash: ~ **No. Médaille /** Dog Tag No: _____

Date: _____ **Émis par /** Issued by: _____

[Type here]

(613) 764-3139 (613) 764-5709 www.casselman.ca
C.P/BOX 710, 751 rue St-Jean St. Casselman, ON K0A 1M0